



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 21. siječnja 2021.  
(OR. en)

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2020/0308 (NLE)

---

---

14278/20  
ADD 2

PECHE 461

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: UREDBA VIJEĆA o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije

---

## **PRILOG II.**

### RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA U KONTEKSTU UPRAVLJANJA STOKOVIMA LISTA U ZAPADNOM DIJELU KANALA LA MANCHE U ZONI ICES-a 7e

## **Poglavlje I.**

### **Opće odredbe**

#### 1 PODRUČJE PRIMJENE

- 1.1. Ovaj Prilog primjenjuje se na ribarska plovila Unije duljine preko svega 10 metara ili više koja imaju na plovilu ili upotrebljavaju koće s gredom veličine oka mrežnog tega 80 mm ili više i mreže stajaćice, uključujući jednostruke mreže stajaćice, trostruke mreže stajaćice i zaplećuće mreže, veličine oka mrežnog tega 220 mm ili manje u skladu s Uredbom (EU) 2019/472, i koja su prisutna u zoni ICES-a 7e.
- 1.2. Plovila koja obavljaju ribolov mrežama stajaćicama veličine oka mrežnog tega 120 mm ili više i s ostvarenim godišnjim ulovom manjim od 300 kg žive mase lista tijekom prethodne tri godine, prema njihovim evidencijama ulova, izuzeta su od primjene ovog Priloga, podložno sljedećim uvjetima:
- (a) takva su plovila tijekom razdoblja upravljanja 2019. ulovila manje od 300 kg žive mase lista;
  - (b) takva plovila ne pretovaruju na moru ribu na drugo plovilo;

- (c) do 31. srpnja 2021. i 31. siječnja 2022. svaka dotična država članica Komisiji dostavlja izvješće o ulovima lista koje su ta plovila ostvarila u prethodne tri godine, kao i o ulovima lista za 2021.

Ako bilo koji od tih uvjeta nije ispunjen, dotična plovila prestaju biti izuzeta od primjene ovog Priloga bez odgode.

## 2 DEFINICIJE

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „skupina alata” znači skupina koja se sastoji od sljedećih dviju kategorija alata:
- i. koće s gredom veličine oka mrežnog tega 80 mm ili više; i
  - ii. mreže stajaćice, uključujući jednostruke mreže stajaćice, trostruke mreže stajaćice i zapećuće mreže, veličine oka mrežnog tega 220 mm ili manje;
- (b) „regulirani alat” znači bilo koja od dviju kategorija alata koje pripadaju skupini alata;
- (c) „područje” znači zona ICES-a 7e;
- (d) „tekuće razdoblje upravljanja” znači razdoblje od 1. veljače 2021. do 31. siječnja 2022.

### 3. OGRANIČENJE AKTIVNOSTI

Ne dovodeći u pitanje članak 29. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, svaka država članica osigurava da ribarska plovila Unije koja plove pod njezinom zastavom i registrirana su u Uniji, a na plovilu imaju bilo koji regulirani alat, nisu prisutna unutar tog područja više dana od broja utvrđenog u poglavlju III. ovog Priloga.

## **Poglavlje II. Odobrenja**

### 4. PLOVILA S ODOBRENJEM

- 4.1. Država članica ne smije odobriti ribolov reguliranim alatom na tom području nijednom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom, a koje nema evidenciju o takvim ribolovnim aktivnostima na tom području u razdoblju od 2002. do 2018., s izuzetkom ribolovnih aktivnosti koje proizlaze iz prijenosa dana između ribarskih plovila, osim ako na tom području spriječi ribolov za istovjetni kapacitet izražen u kilovatima.
- 4.2. Međutim plovilu s evidencijom upotrebe reguliranog alata smije se odobriti upotreba drukčijeg ribolovnog alata pod uvjetom da je broj dana raspodijeljenih za potonji alat jednak broju dana raspodijeljenih za regulirani alat ili veći od njega.
- 4.3. Plovilu koje plovi pod zastavom države članice koja nema kvota na tom području ne smije se odobriti ribolov reguliranim alatom na tom području, osim ako je plovilu raspodijeljena kvota zbog prijenosa kako je dopušteno u skladu s člankom 16. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 te su mu dodijeljeni dani na moru u skladu s točkom 10. ili 11. ovog Priloga.

### Poglavlje III.

## Broj dana prisutnosti unutar područja dodijeljenih ribarskim plovilima Unije

#### 5. NAJVEĆI BROJ DANA

Od 1. siječnja do 31. ožujka 2021. najveći broj dana na moru za koji država članica može plovilu koje plovi pod njezinom zastavom odobriti prisutnost unutar područja ako na plovilu ima bilo koji regulirani alat utvrđen je u tablici I.

Tablica I.

Najveći broj dana tijekom kojih plovilo može biti prisutno unutar područja  
po kategoriji reguliranog alata od 1. siječnja do 31. ožujka 2021.

Regulirani alat	Najveći broj dana	
Koće s gredom, veličine oka mrežnog tega $\geq 80$ mm	Belgija	44
	Francuska	47
Mreže stajaćice veličine oka mrežnog tega $\leq 220$ mm	Belgija	44
	Francuska	48

## 6. SUSTAV KILOVAT DANA

- 6.1. Tijekom tekućeg razdoblja upravljanja država članica može upravljati svojim raspodjelama ribolovnog napora u skladu sa sustavom kilovat dana. S pomoću tog sustava smije odobriti svim dotičnim plovilima za sav regulirani alat, kako je utvrđeno u tablici I., da budu prisutna unutar područja tijekom najvećeg broja dana različitog od onog utvrđenog u toj tablici pod uvjetom da se poštuje ukupna količina kilovat dana koja odgovara reguliranom alatu.
- 6.2. Ta ukupna količina kilovat dana jednaka je zbroju svih pojedinačnih ribolovnih napora dodijeljenih plovilima koja plove pod zastavom dotične države članice i ispunjavaju uvjete za regulirani alat. Ti pojedinačni ribolovni naponi izračunavaju se u kilovat danima kao umnožak snage motora svakog plovila i broja dana na moru koje bi plovilo iskoristilo prema tablici I. ako se točka 6.1. ne bi primjenjivala.
- 6.3. Država članica koja se želi koristiti sustavom iz točke 6.1. Komisiji dostavlja zahtjev, za regulirani alat kako je utvrđen u tablici I., zajedno s izvješćima u elektroničkom obliku koja sadržavaju pojedinosti izračuna koji se temelji na:
- (a) popisu plovila kojima je odobren ribolov tako da se naznače registracijski brojevi ribarske flote Unije (CFR) i snaga motora;
  - (b) broju dana na moru koji bi svakom plovilu bili prvotno odobreni za ribolov prema tablici I. i broju dana na moru koje bi svako plovilo iskoristilo primjenom točke 6.1.

6.4. Na temelju tog zahtjeva Komisija procjenjuje usklađenost s uvjetima iz točke 6. te, prema potrebi, dotičnoj državi članici može odobriti korištenje sustavom iz točke 6.1.

## 7. RASPODJELA DODATNIH DANA ZA TRAJAN PRESTANAK RIBOLOVNIH AKTIVNOSTI

7.1. Komisija može državi članici dodijeliti dodatan broj dana na moru za koji država članica zastave može plovilu dati odobrenje za prisutnost unutar područja ako na plovilu ima bilo koji regulirani alat, na temelju trajnog prestanka ribolovnih aktivnosti do kojeg je došlo u prethodnom razdoblju upravljanja u skladu s člankom 34. Uredbe (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> ili Uredbom Vijeća (EZ) br. 744/2008<sup>2</sup>. Trajne prestanke do kojih je došlo zbog bilo kojeg drugog razloga Komisija može zasebno razmatrati slijedom pisanog i propisno obrazloženog zahtjeva dotične države članice. U takvom pisanom zahtjevu navode se dotična plovila te se za svako od njih potvrđuje da se više nikad neće baviti ribolovnim aktivnostima.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2328/2003, (EZ) br. 861/2006, (EZ) br. 1198/2006, (EZ) br. 791/2007 i Uredbe (EU) br. 1255/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 149, 20.5.2014., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 744/2008 od 24. srpnja 2008. o uvođenju privremene posebne mjere za poticanje restrukturiranja ribarskih flota Europske zajednice pogođenih ekonomskom krizom (SL L 202, 31.7.2008., str. 1.).

- 7.2. Napor, izmjeren u kilovat danima, koji su u 2003. uložila opozvana plovila koja su upotrebljavala određenu skupinu alata dijeli se s naporom koji su u 2003. uložila sva plovila koja su rabila tu skupinu alata. Dodatan broj dana na moru tada se izračunava kao umnožak tako dobivenog omjera s brojem dana koji bi bili dodijeljeni prema tablici I. Svaki nepuni dan koji se dobije takvim izračunom zaokružuje se na najbliži puni dan.
- 7.3. Točke 7.1. i 7.2. ne primjenjuju se ako je plovilo zamijenjeno u skladu s točkom 4.2. ili ako je opoziv plovila već iskorišten u proteklim godinama za dobivanje dodatnih dana na moru.
- 7.4. Država članica koja se želi koristiti raspodjelama iz točke 7.1. Komisiji dostavlja zahtjev, do 15. lipnja tekućeg razdoblja upravljanja, zajedno s izvješćima u elektroničkom obliku koja, za skupinu alata utvrđenu u tablici I., sadržavaju pojedinosti izračuna na osnovi:
- (a) popisa opozvanih plovila uz naznačene registracijske brojeve ribarske flote Unije (CFR) i snage motora;
  - (b) ribolovne aktivnosti koju su ta plovila obavila tijekom 2003. izračunane u danima na moru prema skupinama ribolovnog alata.
- 7.5. Tijekom tekućeg razdoblja upravljanja država članica može preraspodijeliti sve dodatno dobivene dane na moru svim plovilima ili dijelu plovila koja ostaju u njezinoj floti i ispunjavaju uvjete za taj regulirani alat.

- 7.6. Ako Komisija dodjeljuje dodatne dane na moru zbog trajnog prestanka ribolovnih aktivnosti tijekom prethodnog razdoblja upravljanja, najveći broj dana po državi članici i alatu utvrđen u tablici I. prilagođava se u skladu s tim za tekuće razdoblje upravljanja.
8. RASPODJELA DODATNIH DANA ZA POJAČANU PRISUTNOST ZNANSTVENIH PROMATRAČA
- 8.1. Komisija može državi članici dodijeliti tri dodatna dana između 1. veljače 2021. i 31. siječnja 2022. tijekom kojih plovilo može biti prisutno unutar područja ako na plovilu ima bilo koji regulirani alat, na temelju pojačanog programa prisutnosti znanstvenih promatrača u partnerstvu između znanstvenika i sektora ribarstva. Takav program posebno se usredotočuje na količinu odbačenog ulova i na sastav ulova te prelazi okvire zahtjeva u vezi s prikupljanjem podataka, kako je utvrđeno Uredbom (EU) 2017/1004 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> i njezinim provedbenim pravilima za nacionalne programe.
- 8.2. Znanstveni promatrači neovisni su od vlasnika, zapovjednika ribarskog plovila i svih članova posade.
- 8.3. Država članica koja se želi koristiti raspodjelama iz točke 8.1. Komisiji dostavlja na odobrenje opis svojeg pojačanog programa prisutnosti znanstvenih promatrača.

---

<sup>1</sup> Uredbom (EU) 2017/1004 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2017. o uspostavi okvira Unije za prikupljanje i upotrebu podataka u sektoru ribarstva te upravljanje njima i potporu za znanstveno savjetovanje u vezi sa zajedničkom ribarstvenom politikom, i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 199/2008 (SL L 157, 20.6.2017., str. 1.).

- 8.4. Ako je Komisija u prošlosti odobrila pojačani program prisutnosti znanstvenih promatrača koji je dostavila neka država članica, a dotična država članica želi ga nastaviti primjenjivati bez promjena, ona obavješćuje Komisiju o nastavku tog programa četiri tjedna prije početka razdoblja u kojem se program primjenjuje.

## **Poglavlje IV.**

### **Upravljanje**

#### 9. OPĆA OBVEZA

Države članice upravljaju najvećim dopuštenim naporom u skladu s člancima od 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

#### 10. RAZDOBLJA UPRAVLJANJA

- 10.1. Država članica može podijeliti dane prisutnosti unutar područja utvrđene u tablici I. u razdoblja upravljanja u trajanju od jednog ili više kalendarskih mjeseci.
- 10.2. Broj dana ili sati tijekom kojih plovilo može biti prisutno unutar područja tijekom razdoblja upravljanja određuje dotična država članica.
- 10.3. Ako država članica plovilima koja plove pod njezinom zastavom odobri prisutnost unutar područja po satu, država članica nastavlja mjeriti potrošnju dana kako je utvrđeno u točki 9. Na zahtjev Komisije dotična država članica dužna je predložiti mjere opreza koje poduzima kako bi se izbjegla pretjerana potrošnja dana unutar područja zbog plovila čija prisutnost na području završava prije isteka 24-satnog razdoblja.

## **Poglavlje V.**

### **Razmjene raspodjela ribolovnog napora**

11. PRIJENOS DANA IZMEĐU RIBARSKIH PLOVILA KOJA PLOVE POD ZASTAVOM DRŽAVE ČLANICE
- 11.1. Država članica može dopustiti bilo kojem ribarskom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom da prenese dane prisutnosti unutar područja za koje je dobilo odobrenje na neko drugo plovilo koje plovi pod njezinom zastavom unutar tog područja pod uvjetom da je umnožak broja dana koje je plovilo primilo i snage motora tog plovila u kilovatima (kilovat dan) jednak umnošku prenesenog broja dana plovila davatelja i snage motora tog plovila u kilovatima ili manji od tog umnoška. Snaga motora plovilâ u kilovatima je snaga koja je evidentirana za svako plovilo u registru ribarske flote Unije.
- 11.2. Umnožak ukupnog broja dana prisutnosti unutar područja prenesenih u skladu s točkom 11.1. i snage motora plovila davatelja u kilovatima ne smije biti veći od umnoška evidentiranog prosječnoga godišnjeg broja dana na području plovila davatelja, potvrđenog u očevidniku o ribolovu za godine 2001., 2002., 2003., 2004. i 2005., i snage motora tog plovila u kilovatima.
- 11.3. Prijenos dana u skladu s točkom 11.1. dopušta se između plovila koja upotrebljavaju bilo koji regulirani alat i tijekom istog razdoblja upravljanja.

11.4. Na zahtjev Komisije države članice dostavljaju informacije o obavljenim prijenosima. Komisija može provedbenim aktima utvrditi formate podatkovnih tablica za prikupljanje i slanje tih informacija. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 58. stavka 2.

## 12. PRIJENOS DANA IZMEĐU RIBARSKIH PLOVILA KOJA PLOVE POD ZASTAVOM RAZLIČITIH DRŽAVA ČLANICA

Države članice mogu dopustiti prijenos dana prisutnosti unutar područja za isto razdoblje upravljanja i unutar područja između bilo kojih ribarskih plovila koja plove pod njihovim zastavama pod uvjetom da se primjenjuju točke 4.1., 4.3., 5., 6. i 10. Ako države članice odluče odobriti takav prijenos, one obavješćuju Komisiju, prije nego što se prijenos obavi, o pojedinostima prijenosa, uključujući broj dana koji se prenose, ribolovni napor i, prema potrebi, s tim povezane ribolovne kvote.

## **Poglavlje VI.**

### **Obveze izvješćivanja**

## 13. IZVJEŠĆE O RIBOLOVNOM NAPORU

Članak 28. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 primjenjuje se na plovila obuhvaćena područjem primjene ovog Priloga. Geografsko područje iz tog članka tumači se kao područje definirano u točki 2. ovog Priloga.

#### 14. PRIKUPLJANJE RELEVANTNIH PODATAKA

Države članice, na temelju informacija kojima se koriste za upravljanje ribolovnim danima prisutnosti unutar područja utvrđenog u ovom Prilogu, za svako tromjesečje prikupljaju informacije o ukupnom ribolovnom naporu koji su unutar područja poduzela plovila koja upotrebljavaju povlačni i statični alat, o naporu koji su unutar područja poduzela plovila koja upotrebljavaju različite vrste alate te o snazi motora tih plovila u kilovat danima.

#### 15. PRIOPĆIVANJE RELEVANTNIH PODATAKA

Na zahtjev Komisije države članice stavljaju Komisiji na raspolaganje podatkovne tablice s podacima iz točke 14., u obrascu utvrđenom u tablicama II. i III., slanjem na odgovarajuću adresu elektroničke pošte, o kojoj Komisija obavještuje države članice. Na zahtjev Komisije države članice Komisiji šalju detaljne informacije o raspodijeljenom i iskorištenom naporu za cjelokupna razdoblja upravljanja 2019. i 2020. ili njihove dijelove, koristeći se obrascem za podatke utvrđenim u tablicama IV. i V.

Tablica II.

Obrazac za izvješćivanje o podacima o kilovat danima po razdoblju upravljanja

Država članica	Alat	Razdoblje upravljanja	Kumulativni prijavljeni napor
(1)	(2)	(3)	(4)

Tablica III.

Obrazac za dostavu podataka o kilovat danima po razdoblju upravljanja

Naziv polja	Najveći broj znakova/znamenaka	Poravnanje <sup>(1)</sup> L(ijevo)/D(esno)	Definicija i napomene
(1) Država članica	3		Država članica (troslovna oznaka ISO-a) u kojoj je plovilo registrirano
(2) Alat	2		Jedna od sljedećih vrsta alata: BT = koče s gredom $\geq 80$ mm GN = jednostruka mreža stajaćica $< 220$ mm TN = trostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža $< 220$ mm

Naziv polja	Najveći broj znakova/znamenaka	Poravnanje <sup>(1)</sup> L(ijevo)/D(esno)	Definicija i napomene
(3) Razdoblje upravljanja	4		Jedna godina u razdoblju između razdoblja upravljanja 2006. i tekućeg razdoblja upravljanja
(4) Kumulativni prijavljeni napor	7	D	Kumulativna količina ribolovnog napora u kilovat danima poduzetog od 1. veljače do 31. siječnja relevantnog razdoblja upravljanja
<sup>(1)</sup> Informacije relevantne za slanje podataka u formatu s fiksnom dužinom.			

Tablica IV.

Obrazac za izvješćivanje o podacima o plovilu

Država članica	CFR	Vanjska oznaka	Dužina razdoblja upravljanja	Prijavljeni alat				Broj dana za koji je dopuštena upotreba prijavljenog alata odnosno prijavljenih alata				Broj potrošenih dana s prijavljenim alatom odnosno prijavljenim alatima				Prijenos dana
				Br. 1	Br. 2	Br. 3	...	Br. 1	Br. 2	Br. 3	...	Br. 1	Br. 2	Br. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tablica V.  
 Obrazac za dostavu podataka o plovilu

Naziv polja	Najveći broj znakova/znamenaka	Poravnanje <sup>(1)</sup> L(ijevo)/D(esno)	Definicija i napomene
(1) Država članica	3		Država članica (troslovna oznaka ISO-a) u kojoj je plovilo registrirano
(2) CFR	12		Registarski broj ribarske flote Unije (CFR) Jedinstveni identifikacijski broj ribarskog plovila Država članica (troslovna oznaka ISO-a) iza koje slijedi identifikacijska serija (devet znakova). Ako serija ima manje od devet znakova, s lijeve se strane umeću dodatne nule
(3) Vanjska oznaka	14	L	Prema Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 404/2011 <sup>1</sup>
(4) Dužina razdoblja upravljanja	2	L	Dužina razdoblja upravljanja u mjesecima

<sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (SL L 112, 30.4.2011., str. 1).

Naziv polja	Najveći broj znakova/znamenaka	Poravnanje <sup>(1)</sup> L(ijevo)/D(esno)	Definicija i napomene
(5) Prijavljeni alat	2	L	Jedna od sljedećih vrsta alata: BT = koće s gredom $\geq 80$ mm GN = jednostruka mreža stajaćica $< 220$ mm TN = trostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža $< 220$ mm
(6) Poseban uvjet koji se primjenjuje na prijavljeni alat odnosno prijavljene alate	3	L	Broj dana na koji plovilo ima pravo prema Prilogu II. s obzirom na izbor prijavljenog alata i prijavljeno razdoblje upravljanja
(7) Broj potrošenih dana s prijavljenim alatom odnosno prijavljenim alatima	3	L	Broj dana tijekom kojih je plovilo zaista bilo prisutno unutar područja upotrebljavajući alat koji odgovara alatu prijavljenom za prijavljeno razdoblje upravljanja
(8) Prijenos dana	4	L	Za prenesene dane naznačiti „- broj prenesenih dana”, a za primljene dane naznačiti „+ broj prenesenih dana”
<sup>(1)</sup> Informacije relevantne za slanje podataka u formatu s fiksnom dužinom.			

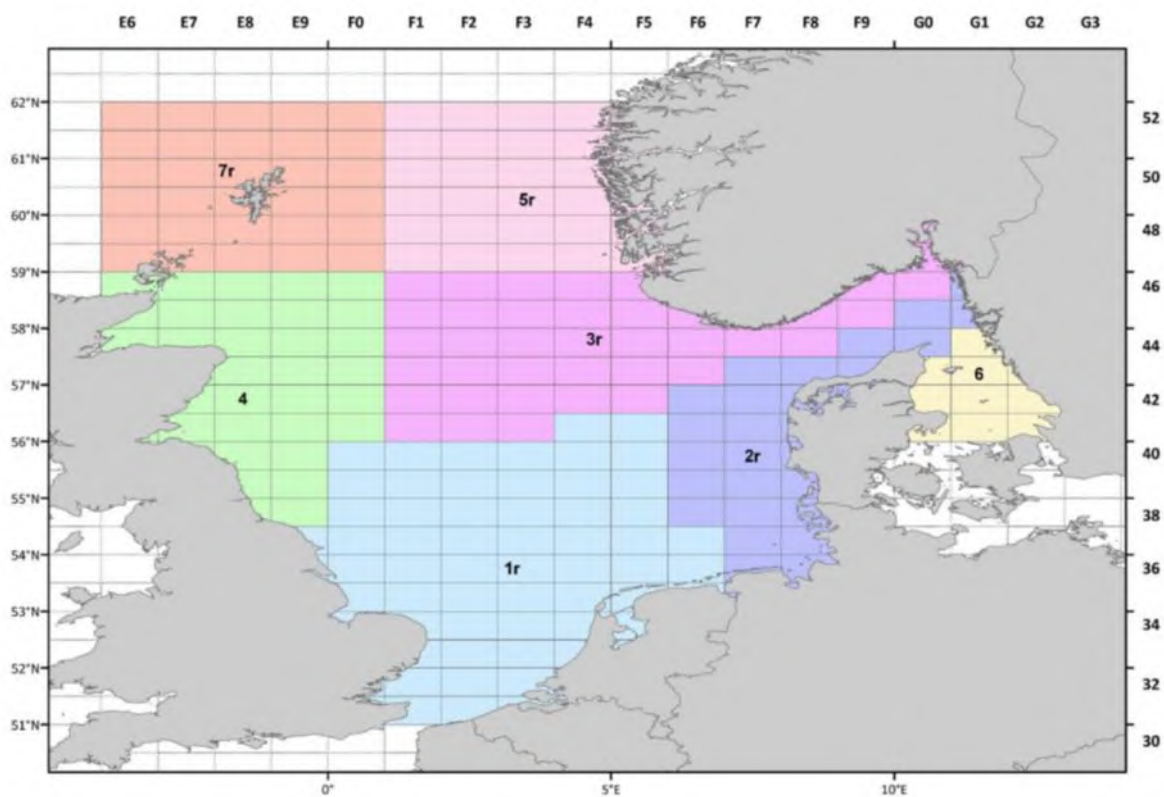
### **PRILOG III.**

#### PODRUČJA UPRAVLJANJA ZA HUJICE U ZONAMA ICES-a 2a, 3a I NA POTPODRUČJU ICES-a 4

Za potrebe upravljanja ribolovnim mogućnostima za hujice u zonama ICES-a 2a, 3a i na potpodručju ICES-a 4 utvrđenima u Prilogu I.A, područja upravljanja unutar kojih se primjenjuju posebna ograničenja ulova definirana su kako je navedeno u ovom Prilogu i njegovu Dodatku:

Područja upravljanja za hujice	Statistički pravokutnici ICES-a
1r	31 – 33 E9 – F4; 33 F5; 34 – 37 E9 – F6; 38 – 40 F0 – F5; 41 F4 – F5
2r	35 F7 – F8; 36 F7 – F9; 37 F7 – F8; 38-41 F6 – F8; 42 F6 – F9; 43 F7 – F9; 44 F9 – G0; 45 G0 – G1; 46 G1
3r	41 – 46 F1 – F3; 42 – 46 F4 – F5; 43 – 46 F6; 44 – 46 F7 – F8; 45 – 46 F9; 46 – 47 G0; 47 G1 i 48 G0
4	38 – 40 E7 – E9 i 41 – 46 E6 – F0
5r	47 – 52 F1 – F5
6	41 – 43 G0 – G3; 44 G1
7r	47 – 52 E6 – F0

Područja upravljanja za hujice



## PRILOG IV.

### SEZONSKE ZABRANE RIBOLOVA ZA ZAŠTITU BAKALARA U MRIJESTU

U područjima navedenima u tablici u nastavku zabranjuje se ribolov svim vrstama alata, osim alatom za pelagični ribolov (okružujuće mreže plivarice i povlačne mreže), tijekom utvrđenog razdoblja:

Vremenski ograničena zabrana ribolova				
Br.	Naziv područja	Koordinate	Razdoblje	Dodatne napomene
1	Stanhope ground	60° 10' S – 01° 45' I 60° 10' S – 02° 00' I 60° 25' S – 01° 45' I 60° 25' S – 02° 00' I	od 1. siječnja do 30. travnja	
2	Long Hole	59° 07,35' S – 0° 31,04' Z 59° 03,60' S – 0° 22,25' Z 59° 59,35' S – 0° 17,85' Z 59° 56,00' S – 0° 11,01' Z 59° 56,60' S – 0° 08,85' Z 59° 59,86' S – 0° 15,65' Z 59° 03,50' S – 0° 20,00' Z 59° 08,15' S – 0° 29,07' Z	od 1. siječnja do 31. ožujka	
3	Coral edge	58° 51,70' S – 03° 26,70' I 58° 40,66' S – 03° 34,60' I 58° 24,00' S – 03° 12,40' I 58° 24,00' S – 02° 55,00' I 58° 35,65' S – 02° 56,30' I	od 1. siječnja do 28. veljače	

Vremenski ograničena zabrana ribolova				
Br.	Naziv područja	Koordinate	Razdoblje	Dodatne napomene
4	Papa Bank	59° 56' S – 03° 08' Z 59° 56' S – 02° 45' Z 59° 35' S – 03° 15' Z 59° 35' S – 03° 35' Z	od 1. siječnja do 15. ožujka	
5	Foula Deeps	60° 17,50' S – 01° 45' Z 60° 11,00' S – 01° 45' Z 60° 11,00' S – 02° 10' Z 60° 20,00' S – 02° 00' Z 60° 20,00' S – 01° 50' Z	od 1. studenoga do 31. prosinca	
6	Egersund Bank	58° 07,40' S – 04° 33,00' I 57° 53,00' S – 05° 12,00' I 57° 40,00' S – 05° 10,90' I 57° 57,90' S – 04° 31,90' I	od 1. siječnja do 31. ožujka	(10 x 25 nautičkih milja)
7	Istočno od otoka Fair Isle	59° 40' S – 01° 23' Z 59° 40' S – 01° 13' Z 59° 30' S – 01° 20' Z 59° 10' S – 01° 20' Z 59° 30' S – 01° 28' Z 59° 10' S – 01° 28' Z	od 1. siječnja do 15. ožujka	
8	West Bank	57° 15' S – 05° 01' I 56° 56' S – 05° 00' I 56° 56' S – 06° 20' I 57° 15' S – 06° 20' I	od 1. veljače do 15. ožujka	(18 x 4 nautičkih milja)

Vremenski ograničena zabrana ribolova				
Br.	Naziv područja	Koordinate	Razdoblje	Dodatne napomene
9	Revet	57° 28,43' S – 08° 05,66' I 57° 27,44' S – 08° 07,20' I 57° 51,77' S – 09° 26,33' I 57° 52,88' S – 09° 25,00' I	od 1. veljače do 15. ožujka	(1,5 x 49 nautičkih milja)
10	Rabarberen	57° 47,00' S – 11° 04,00' I 57° 43,00' S – 11° 04,00' I 57° 43,00' S – 11° 09,00' I 57° 47,00' S – 11° 09,00' I	od 1. veljače do 15. ožujka	Istočno od Skagena (2,7 x 4 nautičkih milja)

---

**PRILOG V.**

ODOBRENJA ZA RIBOLOV

DIO A

NAJVEĆI BROJ ODOBRENJA ZA RIBOLOV

ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE KOJA OBAVLJAJU RIBOLOV U VODAMA TREĆIH ZEMALJA

Područje ribolova	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama		Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
Norveške vode i ribolovna zona oko otoka Jan Mayena	haringa, sjeverno od 62° 00' S	69	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SV	10	

Područje ribolova	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama		Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
	pridnene vrste, sjeverno od 62° 00' S	66	DE	16	41
	skuša <sup>(1)</sup>		IE	1	
			ES	20	
FR			18		
PT			9		
neraspodijeljeno			2		
vrste za industrijsku namjenu, južno od 62° 00' S	nije relevantno	nije relevantno		70	
		450	DK	450	141
vode Farskih Otoka	sav ribolov povlačnim mrežama (koćama) s plovilima od najviše 180 stopa u zoni između 12 milja i 21 milje od polaznih crta Farskih Otoka	8	BE	0	4
			DE	4	
			FR	4	

Područje ribolova	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama		Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
	usmjereni ribolov bakalara i koljaka mrežama veličine oka mrežnog tega od najmanje 135 mm, ograničen na područje južno od 62° 28' S i istočno od 6° 30' Z	8 <sup>(2)</sup>	nije relevantno		4
	ribolov povlačnim mrežama (koćama) na udaljenosti većoj od 21 milje od polaznih crta Farskih Otoka. U razdobljima od 1. ožujka do 31. svibnja i od 1. listopada do 31. prosinca ta plovila smiju obavljati ribolov na području između 61° 20' S i 62° 00' S te između 12 milja i 21 milje od polaznih crta.	70	BE	0	18
			DE	10	
			FR	40	
	Ribolov manjića morskog povlačnim mrežama (koćama) s okom mrežnog tega od najmanje 100 mm na području južno od 61° 30' S i zapadno od 9° 00' Z, na području između 7° 00' Z i 9° 00' Z južno do 60° 30' S te na području jugozapadno od crte između 60° 30' S, 7° 00' Z i 60° 00' S, 6° 00' Z	70	DE <sup>(3)</sup>	8	20 <sup>(4)</sup>
			FR <sup>(3)</sup>	12	
	Usmjereni ribolov crne kolje povlačnim mrežama (koćama) s okom mrežnog tega od najmanje 120 mm i mogućnošću upotrebe okruglih remena oko sake	70	nije relevantno		22 <sup>(4)</sup>

Područje ribolova	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama		Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
	Ribolov ugotice pučinke. Ukupan broj odobrenja za ribolov može se povećati za četiri plovila kako bi se sastavili parovi plovila ako nadležna tijela Farskih Otoka uvedu posebna pravila pristupa području pod imenom „glavno ribolovno područje ugotice pučinke”.	27	DE	2	16
			DK	5	
			FR	4	
			NL	6	
			SE	1	
			ES	4	
			IE	4	
			PT	1	

Područje ribolova	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama		Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
	skuša	14	DK	2	8
			BE	1	
			DE	2	
			FR	2	
			IE	3	
			NL	2	
			SE	2	
	haringa, sjeverno od 62° 00' S	16	DK	5	16
			DE	2	
			IE	2	
			FR	1	
			NL	2	
			PL	1	
			SE	3	

Područje ribolova	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama		Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
1, 2b <sup>(5)</sup>	ribolov snježne rakovice vršama	20	EE	1	nije primjenjivo
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
<p>(1) Ne dovodeći u pitanje dodatne povlastice koje je Norveška izdala Švedskoj u skladu s utvrđenom praksom.</p> <p>(2) Te su brojke obuhvaćene brojkama za sav ribolov povlačnim mrežama (koćama) s plovilima od najviše 180 stopa u zoni između 12 milja i 21 milje od polaznih crta Farskih Otoka.</p> <p>(3) Te se brojke odnose na najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku.</p> <p>(4) Te su brojke obuhvaćene brojkama za „Ribolov povlačnim mrežama (koćama) na udaljenosti većoj od 21 milje od polaznih crta Farskih Otoka”.</p> <p>(5) Raspodjelom ribolovnih mogućnosti dostupnih Uniji na području oko otočja Svalbard ne dovode se u pitanje prava i obveze koji proizlaze iz Ugovora iz Pariza iz 1920.</p>					

## DIO B

NAJVEĆI BROJ ODOBRENJA ZA RIBOLOV  
ZA PLOVILA TREĆIH ZEMALJA KOJA OBAVLJAJU RIBOLOV U VODAMA UNIJE

Država zastave	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
Norveška	haringa, sjeverno od 62° 00' S	treba utvrditi	treba utvrditi
Farski Otoci	skuša, zone 6a (sjeverno od 56° 30' S), 2a, 4a (sjeverno od 59° S) šaruni, zone 4, 6a (sjeverno od 56° 30' S), 7e, 7f, 7h	20	14
	haringa, sjeverno od 62° 00' S	20	treba utvrditi
	haringa, 3a	4	4
	industrijski ribolov norveške ugotice, zone 4, 6a (sjeverno od 56° 30' S) (uključujući neizbježne usputne ulove ugotice pučinke)	14	14
	manjić i riba vrste <i>Brosme brosme</i>	20	10
	ugotica pučinka, zone 2, 4a, 5, 6a (sjeverno od 56° 30' S), 6b, 7 (zapadno od 12° 00' Z)	20	20
	manjić morski	16	16

Država zastave	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku
Venezuela <sup>(1)</sup>	tropske ribe iz porodice <i>Lutjanidae</i> (vode Francuske Gijane)	45	45
<p><sup>(1)</sup> Za izdavanje tih odobrenja za ribolov mora se predočiti dokaz da postoji valjani ugovor između vlasnika plovila koji podnosi zahtjev za odobrenje za ribolov i poduzeća za preradu koje se nalazi u departmanu Francuskoj Gijani te da on uključuje obvezu iskrcavanja najmanje 75 % svih ulova tropskih riba iz porodice <i>Lutjanidae</i> s dotičnog plovila u tom departmanu tako da se mogu preraditi u pogonu dotičnog poduzeća. Takav ugovor moraju potvrditi francuska nadležna tijela, koje osiguravaju njegovu usklađenost sa stvarnim kapacitetom ugovornog prerađivačkog poduzeća i razvojnim ciljevima gijanskoga gospodarstva. Primjerak propisno potvrđenog ugovora prilaže se zahtjevu za izdavanje odobrenja za ribolov. U slučaju odbijanja takve potvrde, francuska nadležna tijela dotičnoj stranci i Komisiji dostavljaju obavijest o odbijanju navodeći razloge za takvu odluku.</p>			

## PRILOG VI.

### PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE ICCAT-a<sup>1</sup>

1. Najveći broj brodova Unije s mamcima i brodova Unije s povlačnim povrazima koji imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u istočnom Atlantiku

Španjolska	60
Francuska	55
Unija	115

2. Najveći broj obalnih artizanalnih ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u Sredozemnome moru

Španjolska	364
Francuska	140 <sup>2</sup>
Italija	30
Cipar	20 <sup>2</sup>
Malta	54 <sup>2</sup>
Unija	684

---

<sup>1</sup> Brojke prikazane u odjeljcima 1., 2. i 3. mogu se smanjiti kako bi se uskladile s međunarodnim obvezama Unije.

<sup>2</sup> Taj se broj može povećati ako se jedno plovilo s okružujućom mrežom plivaricom zamijeni s 10 plovila s parangalom u skladu s tablicom A u točki 4. ovog Priloga nakon što se utvrdi ta tablica.

3. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u Jadranskome moru za potrebe uzgoja

Hrvatska	18
Italija	12
Unija	28

4. Najveći broj ribarskih plovila svake države članice koja mogu dobiti odobrenje za ribolov, zadržavanje na plovilu, pretovar, prijevoz ili iskrcavanje plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru

Tablica A

Ta će se tablica utvrditi nakon što ICCAT 2021. odobri plan ribolova Unije u skladu s primjenjivim preporukama ICCAT-a i pravilima Unije.

5. Najveći broj klopki koje se upotrebljavaju u ribolovu plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru koje odobrava svaka pojedina država članica<sup>1</sup>

Država članica	Broj klopki <sup>2</sup>
Španjolska	5
Italija	6
Portugal	2

<sup>1</sup> Brojevi u odjeljku 5. moraju se prilagoditi s obzirom na ribolovne planove koje su do 31. siječnja 2021. dostavile države članice za odobrenje Skupine 2 ICCAT-a.

<sup>2</sup> Taj se broj može dodatno povećati pod uvjetom da je to u skladu s međunarodnim obvezama Unije.

6. Najveći kapacitet ribogojilišta i kapacitet tovilišta za plavoperajnu tunu za svaku državu članicu i najveći unos divlje ulovljene plavoperajne tune koji svaka država članica može dodijeliti svojim ribogojilištima u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru

Tablica A

Najveći kapacitet ribogojilišta i kapacitet tovilišta za tune		
	Broj ribogojilišta	Kapacitet (u tonama)
Španjolska	10	11 852
Italija	13	12 600
Grčka	2	2 100
Cipar	3	3 000
Hrvatska	7	7 880
Malta	6	12 300

Tablica B<sup>1</sup>

Najveći unos divlje ulovljene plavoperajne tune (u tonama) <sup>2</sup>	
Španjolska	6 300
Italija	3 764
Grčka	785
Cipar	2 195
Hrvatska	2 947
Malta	8 786
Portugal	350

<sup>1</sup> Kapacitet ribogojilišta za Portugal od 500 tona (koji odgovara ulaznom kapacitetu ribogojilišta od 350 tona) obuhvaćen je neiskorištenim kapacitetom Unije iz tablice A.

<sup>2</sup> Brojevi u odjeljku 6 u tablici B moraju se prilagoditi s obzirom na ribolovne planove koje su do 31. siječnja 2021. dostavile države članice.

7. Raspodjela između država članica najvećeg broja ribarskih plovila koja plove pod zastavom neke države članice i koja imaju odobrenje za ribolov sjevernog tunja dugokrilca kao ciljane vrste u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 520/2007 jest kako slijedi:

Država članica	Najveći broj plovila
Irska	50
Španjolska	730
Francuska	151
Portugal	310

8. Najveći broj ribarskih plovila Unije duljine najmanje 20 metara koja love velikooku tunu na području primjene Konvencije ICCAT-a jest kako slijedi:

Država članica	Najveći broj plovila s okružujućim mrežama plivaricama	Najveći broj plovila s parangalom
Španjolska	23	190
Francuska	11	
Portugal		79
Unija	34	269

## **PRILOG VII.**

### PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE CCAMLR-a

Istraživački ribolov zubana na području primjene Konvencije CAMLR-a u 2020. i 2021. ograničava se na sljedeće:

Tablica A

Države članice s odobrenjima, potpodručja i najveći broj plovila

Država članica	Potpodručje	Najveći broj plovila
Španjolska	48.6	1
Španjolska	88.1	1

Tablica B

Ograničenja TAC-ova i usputnog ulova

TAC-ovi utvrđeni u tablici u nastavku, koje je usvojio CCAMLR, nisu dodijeljeni članicama CCAMLR-a te stoga udio Unije nije utvrđen. Ulove prati Tajništvo CCAMLR-a, koje će poslati obavijest ugovornim strankama kada treba prestati s ribolovom jer je TAC iscrpljen.

Potpodručje	Regija	Sezona	SSRU-i (48.6) ili istraživački blokovi (88.1)	Ograničenje ulova antarktičkog zubana ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) (u tonama)/SSRU-i (48.6) ili istraživački blokovi (88.1)	Ograničenje ulova antarktičkog zubana ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) (u tonama)/cijelo potpodručje	Ograničenje usputnog ulova (u tonama)/SSRU-i (48.6) ili istraživački blokovi (88.1)		
						voline i raže ( <i>Rajiformes</i> )	grenadiri ( <i>Macrourus</i> spp.) <sup>1</sup>	druge vrste
48.6	Cijelo potpodručje	Od 1. prosinca 2020. do 30. studenoga 2021.	48.6_2	112	568	6	18	18
			48.6_3	30		2	5	5
			48.6_4	163		8	26	26
			48.6_5	263		13	42	42

<sup>1</sup> U području 88.1 ako ulov grenadira (*Macrourus* spp.) jednog plovila tijekom bilo koja dva desetodnevna razdoblja (tj. od 1. do 10. dana, od 11. do 20. dana, ili od 21. dana do posljednjeg dana u mjesecu) u bilo kojem SSRU-u premašuje 1 500 kg u svakom desetodnevnom razdoblju i premašuje 16 % ulova antarktičkog zubana (*Dissostichus* spp.) tim plovilom u tom SSRU-u, plovilo prekida ribolov u tom SSRU-u za ostatak sezone.

Potpodručje	Regija	Sezona	SSRU-i (48.6) ili istraživački blokovi (88.1)	Ograničenje ulova antarktičkog zubana <i>Dissostichus mawsoni</i> (u tonama)/SSRU-i (48.6) ili istraživački blokovi (88.1)	Ograničenje ulova antarktičkog zubana ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) (u tonama)/cijelo potpodručje	Ograničenje usputnog ulova (u tonama)/SSRU-i (48.6) ili istraživački blokovi (88.1)		
						voline i raže ( <i>Rajiformes</i> )	grenadiri ( <i>Macrourus</i> spp.) <sup>1</sup>	druge vrste
88.1.	Cijelo potpodručje	Od 1. prosinca 2020. do 31. kolovoza 2021.	A, B, C, G <sup>1</sup>	597	3140 <sup>2</sup>	30	96	30
			G, H, I, J, K <sup>3</sup>	2 072		104	317	104
			Zona za posebna istraživanja unutar zaštićenog morskog područja u regiji Rossova mora	406		20	72	20

<sup>1</sup> Sva područja izvan zaštićenog morskog područja u regiji Rossova mora i sjeverno od 70° J.

<sup>2</sup> Ciljana vrsta je antarktički zuban (*Dissostichus mawsoni*). Sav ulov patagonskog zubana (*Dissostichus eleginoides*) ubraja se u ukupno ograničenje ulova za antarktičkog zubana (*Dissostichus mawsoni*).

<sup>3</sup> Sva područja izvan zaštićenog morskog područja u regiji Rossova mora i južno od 70° J.

Dio A

Koordinate istraživačkih blokova 48.6

Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_2

54° 00' J 01° 00' I

55° 00' J 01° 00' I

55° 00' J 02° 00' I

55° 30' J 02° 00' I

55° 30' J 04° 00' I

56° 30' J 04° 00' I

56° 30' J 07° 00' I

56° 00' J 07° 00' I

56° 00' J 08° 00' I

54° 00' J 08° 00' I

54° 00' J 09° 00' I

53° 00' J 09° 00' I

53° 00' J 03° 00' I

53° 30' J 03° 00' I

53° 30' J 02° 00' I

54° 00' J 02° 00' I

Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_3

64° 30' J 01° 00' I

66° 00' J 01° 00' I

66° 00' J 04° 00' I

65° 00' J 04° 00' I

65° 00' J 07° 00' I

64° 30' J 07° 00' I

Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_4

68° 20' J 10° 00' I

68° 20' J 13° 00' I

69° 30' J 13° 00' I

69° 30' J 10° 00' I

69° 45' J 10° 00' I

69° 45' J 06° 00' I

69° 00' J 06° 00' I

69° 00' J 10° 00' I

Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_5

71° 00' J 15° 00' Z

71° 00' J 13° 00' Z

70° 30' J 13° 00' Z

70° 30' J 11° 00' Z

70° 30' J 10° 00' Z

69° 30' J 10° 00' Z

69° 30' J 09° 00' Z

70° 00' J 09° 00' Z

70° 00' J 08° 00' Z

69° 30' J 08° 00' Z

69° 30' J 07° 00' Z

70° 30' J 07° 00' Z

70° 30' J 10° 00' Z

71° 00' J 10° 00' Z

71° 00' J 11° 00' Z

71° 30' J 11° 00' Z

71° 30' J 15° 00' Z

Popis malih istraživačkih jedinica (SSRU-i)

Regija	SSRU	Granična crta
88.1	A	od 60° J 150° I, prema istoku do 170° I, prema jugu do 65° J, prema zapadu do 150° I, prema sjeveru do 60° J
	B	od 60° J 170° I, prema istoku do 179° I, prema jugu do 66° 40' J, prema zapadu do 170° I, prema sjeveru do 60° J
	C	od 60° J 179° I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 70° J, prema zapadu do 178° Z, prema sjeveru do 66° 40' J, prema zapadu do 179° I, prema sjeveru do 60° J.
	D	od 65° J 150° I, prema istoku do 160° I, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 150° I, prema sjeveru do 65° J
	E	od 65° J 160° I, prema istoku do 170° I, prema jugu do 68° 30' J, prema zapadu do 160° I, prema sjeveru do 65° J
	F	od 68° 30' J 160° I, prema istoku do 170° I, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 160° I, prema sjeveru do 68° 30' J
	G	od 66° 40' J 170° I, prema istoku do 178° Z, prema jugu do 70° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema jugu do 70° 50' J, prema zapadu do 170° I, prema sjeveru do 66° 40' J.
	H	od 70° 50' J 170° I, prema istoku do 178° 50' I, prema jugu do 73° J, prema zapadu do obale, u sjevernom smjeru uzduž obale do 170° I, prema sjeveru do 70° 50' J
	I	od 70° J 178° 50' I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 73° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema sjeveru do 70° J
	J	od 73° J na obali u blizini 170° I, prema istoku do 178° 50' I, prema jugu do 80° J, prema zapadu do 170° I, u sjevernom smjeru uzduž obale do 73° J
	K	od 73° J 178° 50' I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 76° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema sjeveru do 73° J
	L	od 76° J 178° 50' I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 80° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema sjeveru do 76° J
	M	od 73° J na obali u blizini 169° 30' I, prema istoku do 170° I, prema jugu do 80° J, prema zapadu do obale, u sjevernom smjeru uzduž obale do 73° J.

Dio B

OBAVIJEST O NAMJERI SUDJELOVANJA U RIBOLOVU  
NA ANTARKTIČKOG KRILA (*EUPHAUSIA SUPERBA*)

Opće informacije

Članica: .....

Ribolovna sezona: .....

Naziv plovila: .....

Očekivana razina ulova (u tonama): .....

Dnevni kapacitet prerade plovila (u tonama žive mase): .....

Namjeravana ribolovna potpodručja i zone

Ta se mjera očuvanja primjenjuje na obavijesti o namjeri ribolova antarktičkog krila na potpodručjima 48.1, 48.2, 48.3 i 48.4 te u zonama 58.4.1 i 58.4.2. O namjeri ribolova antarktičkog krila na ostalim potpodručjima i u ostalim zonama mora se obavijestiti u okviru mjere očuvanja CCAMLR-a 21-02 (2019).

Potpodručje/zona	Označiti odgovarajuća polja
48.1	<input type="checkbox"/>
48.2	<input type="checkbox"/>
48.3	<input type="checkbox"/>
48,4	<input type="checkbox"/>
58.4.1	<input type="checkbox"/>
58.4.2	<input type="checkbox"/>

Ribolovna tehnika:

Označiti odgovarajuća polja

- tradicionalna koća
- sustav kontinuiranog ribolova
- čišćenje vreće (sake) ispumpavanjem
- druga metoda (navesti)

Vrste proizvoda i metode za izravnu procjenu žive mase ulovljenog antarktičkog krila

Vrsta proizvoda	Metoda za izravnu procjenu žive mase ulovljenog antarktičkog krila, ako je to relevantno (vidjeti Prilog 21-03/B) <sup>(1)</sup>
Cijeli zamrznuti	
Kuhani	
Hrana	
Ulje	
Drugi proizvod (navesti)	
<sup>(1)</sup> Ako metoda nije navedena u Prilogu 21-03/B, detaljno je opisati.	

## Konfiguracija mreže

Mjere mreže	Mreža 1.		Mreža 2.		Druge mreže	
Otvor (usta) mreže						
Najveći okomiti otvor (m)						
Najveći vodoravni otvor (m)						
Opseg usta mreže <sup>(1)</sup> (m)						
Površina usta mreže (m <sup>2</sup> )						
Prosječna veličina oka mrežne plohe <sup>(3)</sup> (mm)	vanjska <sup>(2)</sup>	unutarnja <sup>(2)</sup>	vanjska <sup>(2)</sup>	unutarnja <sup>(2)</sup>	vanjska <sup>(2)</sup>	unutarnja <sup>(2)</sup>
Prva ploha						
Druga ploha						
Treća ploha						
...						
Završna ploha (saka)						
<p><sup>(1)</sup> Očekivano u operativnim uvjetima.</p> <p><sup>(2)</sup> Veličina oka vanjskog mrežnog tega i oka unutarnjeg mrežnog tega ako se upotrebljava podstava.</p> <p><sup>(3)</sup> Unutarnje mjere rastegnutog mrežnog tega na temelju postupka iz mjere očuvanja CCAMLR-a 22-01 (2019).</p>						

Shema (scheme) mreže: .....

Za svaku mrežu koja se upotrebljava ili za sve promjene konfiguracije mreže pogledati relevantnu shemu mreže u biblioteci ribolovnih alata CCAMLR-a ako je dostupna ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) ili podnijeti detaljnu shemu i opis na sljedećem sastanku Radne skupine za praćenje i upravljanje ekosustavima (WG-EMM). Shema odnosno sheme mreže moraju uključivati:

1. dužinu i širinu svake plohe kočice (s dovoljno pojedinosti kako bi se mogao izračunati kut svake plohe u odnosu na protok vode)
2. veličinu oka mrežnog tega (unutarnje mjere razvučenog mrežnog tega na temelju postupka u mjeri očuvanja CCAMLR-a 22-01(2019)), oblik oka mrežnog tega (npr. romboidni oblik) i materijal (npr. polipropilen).
3. način izrade oka mrežnog tega (npr. uzlovni, spojeni).
4. pojedinosti o vrpčama koje se upotrebljavaju unutar kočice (oblik, smještaj na plohami, navesti „nema” ako se ne rabe vrpce); vrpce sprečavaju da antarktički kril ošteti mrežni teg ili pobjegne.

Uređaj za odvajanje morskih sisavaca

Shema (scheme) uređaja: .....

Za svaku vrstu uređaja koji se upotrebljava ili sve promjene konfiguracije uređaja pogledati relevantnu shemu u biblioteci ribolovnih alata CCAMLR-a ako je dostupna ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) ili podnijeti detaljnu shemu i opis na sljedećem sastanku WG-EMM-a.

Prikupljanje akustičnih podataka

Navesti podatke o ultrazvučnim dubinomjerima i sonarima koji se upotrebljavaju na plovilu.

Vrsta (npr. ultrazvučni dubinomjer, sonar)			
Proizvođač			
Model			
Frekvencijski pretvornik (kHz)			

Prikupljanje akustičnih podataka (detaljan opis): .....

Naznačiti korake koji će se poduzeti za prikupljanje akustičnih podataka kako bi se osigurale informacije o rasprostranjenosti i brojnosti antarktičkog krila (*Euphausia superba*) i ostalih pelagičnih vrsta kao što su *Myctophidae* i *Salpidae* (SC-CAMLR-XXX, stavak 2.10.).

SMJERNICE ZA PROCJENU  
ŽIVE MASE ULOVLJENOG ANTARKTIČKOG KRILA

Metoda	Jednadžba (kg)	Parametar			
		opis	vrsta	metoda procjene	jedinica
obujam spremnika	$W * L * H * \rho * 1000$	W = širina spremnika	stalan	mjerenje na početku ribolova	m
		L = dužina spremnika	stalan	mjerenje na početku ribolova	m
		$\rho$ = faktor konverzije obujma u masu	promjenjiv	konverzija obujma u masu	kg/litra
		H = dubina antarktičkog krila u spremniku	specifičan za izvlačenje	izravno opažanje	m
mjerač protoka (1)	$V * F_{krill} * \rho$	V = obujam antarktičkog krila i vode zajedno	specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup>	izravno opažanje	litra
		$F_{krill}$ = udio antarktičkog krila u uzorku	specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup>	ispravak obujma u mjerачu protoka	-
		$\rho$ = faktor konverzije obujma u masu	promjenjiv	konverzija obujma u masu	kg/litra

Metoda	Jednadžba (kg)	Parametar			
		opis	vrsta	metoda procjene	jedinica
mjerač protoka (2)	$(V \cdot \rho) - M$	V = obujam smjese antarktičkog krila	specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup>	izravno opažanje	litra
		M = količina vode dodana tijekom procesa, preračunana u masu	specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup>	izravno opažanje	kg
		$\rho$ = gustoća smjese od antarktičkog krila	promjenjiv	izravno opažanje	kg/litra
ljestvica protoka	$M \cdot (1 - F)$	M = masa antarktičkog krila i vode zajedno	specifičan za izvlačenje <sup>(2)</sup>	izravno opažanje	kg
		F = udio vode u uzorku	promjenjiv	ispravak mase ljestvice protoka	-
kašetna ploča	$(M - M_{\text{tray}}) \cdot N$	$M_{\text{tray}}$ = masa prazne kašete	stalan	izravno opažanje prije ribolova	kg
		M = srednja masa antarktičkog krila i kašete zajedno	promjenjiv	izravno opažanje prije zamrzavanja, nakon cijedenja vode	kg
		N = broj kašeta	specifičan za izvlačenje	izravno opažanje	-
konverzija hrane	$M_{\text{meal}} \cdot \text{MCF}$	$M_{\text{meal}}$ = masa proizvedene hrane	specifičan za izvlačenje	izravno opažanje	kg
		MCF = faktor konverzije hrane	promjenjiv	konverzija hrane u cijelom antarktičkom krilu	-

Metoda	Jednadžba (kg)	Parametar			
		opis	vrsta	metoda procjene	jedinica
obujam sake	$W*H*L*\rho*\pi/4*1\ 000$	W = širina sake	stalan	mjerenje na početku ribolova	m
		H = visina sake	stalan	mjerenje na početku ribolova	m
		$\rho$ = faktor konverzije obujma u masu	promjenjiv	konverzija obujma u masu	kg/litra
		L = dužina sake	specifičan za izvlačenje	izravno opažanje	m
ostalo	navesti				
<sup>(1)</sup> Pojedinačno izvlačenje pri upotrebi tradicionalne koće ili integrirano u razdoblju od šest sati pri upotrebi sustava kontinuiranog ribolova. <sup>(2)</sup> Pojedinačno izvlačenje pri upotrebi tradicionalne koće ili integrirano u razdoblju od dva sata pri upotrebi sustava kontinuiranog ribolova.					

## Koraci i učestalost opažanja

### obujam spremnika

na početku ribolova

mjeriti širinu i duljinu spremnika (ako spremnik nije pravokutnog oblika, možda su potrebna dodatna mjerenja; preciznost  $\pm 0,05$  m)

svaki mjesec<sup>(1)</sup>

procijeniti konverziju obujma u masu koja proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila poznatog obujma (npr. 10 litara) očitane iz spremnika

svako izvlačenje

mjeriti dubinu antarktičkog krila u spremniku (ako se antarktički kril drži u spremniku između izvlačenja, mjeriti razliku u dubini; preciznost  $\pm 0,1$  m)

procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)

mjerač protoka<sup>(1)</sup>

prije ribolova

osigurati da mjerač protoka mjeri cijelog antarktičkog krila (tj. prije prerade)

više od jedanput  
mjesečno<sup>(1)</sup>

procijeniti konverziju obujma u masu ( $\rho$ ) koja proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila poznatog obujma (npr. 10 litara) očitane s mjerača protoka

svako izvlačenje<sup>(2)</sup>

dobiti uzorak iz mjerača protoka te:

– izmjeriti obujam (npr. 10 litara) antarktičkog krila i vode zajedno

– procijeniti ispravak obujma u mjeraču protoka koji proizlazi iz ocijeđenog obujma antarktičkog krila

procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)

mjerač protoka <sup>(2)</sup>	
prije ribolova	osigurati da su oba mjerača protoka (jedan za proizvod antarktičkog krila i jedan za dodanu vodu) kalibrirana (tj. da pokazuju isto, točno očitavanje)
svaki tjedan <sup>(1)</sup>	procijeniti gustoću ( $\rho$ ) proizvoda antarktičkog krila (smjesa mljevenog antarktičkog krila) mjerenjem mase poznatog obujma proizvoda antarktičkog krila (npr. 10 litara) očitane s odgovarajućeg mjerača protoka
svako izvlačenje <sup>(2)</sup>	očitati oba mjerača protoka i izračunati ukupne obujme proizvoda antarktičkog krila (smjesa od mljevenog antarktičkog krila) i dodane vode; pretpostavlja se da je gustoća vode 1 kg/litra  procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)
ljestvica protoka	
prije ribolova	osigurati da ljestvica protoka mjeri sav antarktički kril (tj. prije prerade)
svako izvlačenje <sup>(2)</sup>	dobiti uzorak od ljestvice protoka te: – izmjeriti masu antarktičkog krila i vode zajedno, – procijeniti ispravak mase ljestvice protoka koji proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila  procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)
kašetna ploča	
prije ribolova	izmjeriti masu kašete (ako kašete imaju različite oblike, izmjeriti masu svake vrste; preciznost $\pm 0,1$ m)
svako izvlačenje	izmjeriti masu antarktičkog krila i kašete zajedno (preciznost $\pm 0,1$ kg) izbrojiti upotrijebljene kašete (ako su kašete različite, izbrojiti kašete svake vrste)  procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)

konverzija hrane	
svaki mjesec <sup>(1)</sup>	procijeniti konverziju hrane u cijelog antarktičkog krila preradom od 1 000 do 5 000 kg (ocijeđene mase) cijelog antarktičkog krila
svako izvlačenje	izmjeriti masu proizvedene hrane procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)
obujam sake	
na početku ribolova	izmjeriti širinu i visinu sake (preciznost $\pm 0,1$ m)
svaki mjesec <sup>(1)</sup>	procijeniti konverziju obujma u masu koja proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila poznatog obujma (npr. 10 litara) očitane iz sake
svako izvlačenje	izmjeriti dužinu sake koja sadržava antarktičkog krila (preciznost $\pm 0,1$ m) procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)

---

(1) Novo razdoblje počinje kada se plovilo premjesti u novo potpodručje ili zonu.

(2) Pojedinačno izvlačenje pri upotrebi tradicionalne kočice ili integrirano u razdoblju od šest sati pri upotrebi sustava kontinuiranog ribolova.

## **PRILOG VIII.**

### PODRUČJE NADLEŽNOSTI IOTC-a

1. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov tropske tune na području nadležnosti IOTC-a

Država članica	Najveći broj plovila	Kapacitet (bruto tonaža)
Španjolska	22	61 364
Francuska	27	45 383
Portugal	5	1 627
Italija	1	2 137
Unija	55	110 511

2. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov igluna i tunja dugokrilca na području nadležnosti IOTC-a

Država članica	Najveći broj plovila	Kapacitet (bruto tonaža)
Španjolska	27	11 590
Francuska	41 <sup>(1)</sup>	7 882
Portugal	15	6 925
Unija	83	26 397
<sup>(1)</sup> Taj brojčani podatak ne uključuje plovila registrirana u Mayotteu; može se povećati u budućnosti u skladu s planom razvoja flote Mayottea.		

3. Plovila iz točke 1. imaju odobrenje i za ribolov igluna i tunja dugokrilca na području nadležnosti IOTC-a.
  4. Plovila iz točke 2. imaju odobrenje i za ribolov tropske tune na području nadležnosti IOTC-a.
-

## **PRILOG IX.**

### PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE WCPFC-a

Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov igluna na područjima južno od 20° J područja primjene Konvencije WCPFC-a

Španjolska	14
Unija	14

Najveći broj plovila Unije s okružujućim mrežama plivaricama koja imaju odobrenje za ribolov tropske tune na područjima južno od 20° J područja primjene Konvencije WCPFC-a

Španjolska	4
Unija	4

---